

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 5 0 4 8 1 1 1 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 048 111 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others													
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g 1000															
To (Addressee) Name & Address Jeong Seon-young Jeong Seon-young #102, 55 Nambuhwan-ro 130-gil, Geumcheon-gu, Seoul (Doksan-dong, Lotte Villa)						Postal Code 08549													
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA																	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-6669-8522 FAX 010-6669-8522		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number						内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value					
Cosmetic Cream						1		USD4. 81											
Health food						2		USD11. 60											
Health food						2		USD12. 24											
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 2865 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐			
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.								・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 0 4 8 1 1 1 | P *

item number

FN 145 048 111 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 10		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)							
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address									
				Jeong Seon-young Jeong Seon-young #102, 55 Nambuhwan-ro 130-gil, Geumcheon-gu, Seoul (Doksan-dong, Lotte Villa)									
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08549									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6669-8522						
Cosmetic Cream				1		USD4. 81	FAX 010-6669-8522						
Health food				2		USD11. 60	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table><tr><td>☐ 贈物 Gift</td><td>☐ 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td>☒ 販売品 Sale of goods</td><td>☐ その他 Others</td></tr><tr><td>☐ 返送品 Returned goods</td><td>☐ 書類 Documents</td></tr></table>	☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample												
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others												
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents												
Health food				2		USD12. 24							
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。							

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN145048111JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeong Seon-young Jeong Seon-young #102, 55 Nambuhwan-ro 130-gil, Geumcheon-gu, Seoul (Doksan-dong, Lotte Villa) 08549, KOREA TEL 010-6669-8522 FAX 010-6669-8522	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

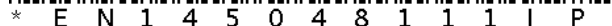
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 145 048 111 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

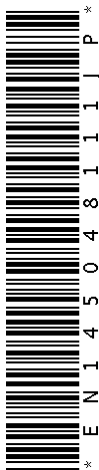
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 10		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jeong Seon-young Jeong Seon-young #102, 55 Nambuhwan-ro 130-gil, Geumcheon-gu, Seoul (Doksan-dong, Lotte Villa) Postal Code 08549			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 08549	
TEL +82-70-8028-0952		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream Health food Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
							内容品の価格 Value
							TEL 010-6669-8522 FAX 010-6669-8522
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.				2865 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Savuri Japan Drop Shipping Savuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp



お問い合せ番号(item number): EN 145 048 111 JP *

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		日本 JAPAN		お届け先 Jeong Seon-young #102, 55 Nambuwan-ro 130-gil, Geumcheon-gu, Seoul (Doksan-dong, Lotte Villa)											
内容品詳細 Cosmetic Cream Health food Health food		HSコード 		原産国 		個数 1 2 2 		正味重量 USD4.81 USD11.60 USD12.24 		価格 送料要員額 (円) 商品見本 ☐ 贈物 ☒ 断片品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算 額合計 (円)		2865 日本円換算 額合計 (円)		2865 日本円換算 額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp 10年保存 受付局控	